

***English follows Japanese.

令和3年12月27日

学生、教職員の皆様へ

年末、年始を迎えるにあたって

学長(危機対策本部長) 仁科弘重

本学の新型コロナウイルス感染確認者の累計は、本日現在、学生33人、教職員7人であり、感染者が多い松山市にメインキャンパスがある大学としては、感染者数をかなり抑えることができています。このことについては、学生、教職員の皆様のこれまでのご努力に対して、学長(危機対策本部長)として心から御礼申し上げます。

さて、今週から年末、年始の休業に入ります。愛媛県では、第5波の後、約1カ月にわたり陽性者が確認されておらず、さまざまな活動も例年に近いレベルに戻すことができました。しかし、残念ながら、感染力が強いといわれているオミクロン株が発生し、わが国でも大都市圏を中心に市中感染が発生しています。

新年も例年に近い活動ができるように、年末、年始の行動でも、基本的な感染防止対策(マスクの常時着用、手指の消毒、換気の確保など)を励行するとともに、健康管理にも十分留意していただくようお願いいたします。年始に体調不調などを感じた場合は、慎重な行動をお願いします。

来年こそ、年間を通じて例年に近い活動ができるようになることを祈念します。良い年をお迎えください。

To: Students, faculty and staff

From: NISHINA Hiroshige
President of Ehime University

Re: Message from the President for the New Year's vacation (December 27, 2021)

As of today, the total number of confirmed cases of the coronavirus infection in our university is 33 students, and 7 faculty and staff members. For a university whose main campus is located in Matsuyama City, where there have been many infected

people, we have been able to control the number of infected people considerably. As the President, I would like to express my heartfelt gratitude for your efforts to date.

We are soon going to start the New Year's vacation. In Ehime Prefecture, no positive cases have been confirmed for about a month after the fifth wave, and we have been able to carry out various activities at a level close to that before the corona pandemic. Unfortunately, however, there has been an outbreak of the Omicron variant, which is known to be highly contagious, and its infections have been occurring domestically, mainly in large cities, in Japan as well.

In order to maintain a level of activity close to normal in the next year, we ask that you encourage basic infection prevention measures (wearing masks at all times, disinfecting hands and fingers, ensuring adequate ventilation, etc.) and take good care of your health during the holiday season. If you feel unwell at the beginning of the year, please act with caution.

I hope that next year we will be able to have activities similar to those before the corona pandemic throughout the year. Have a Happy New Year!